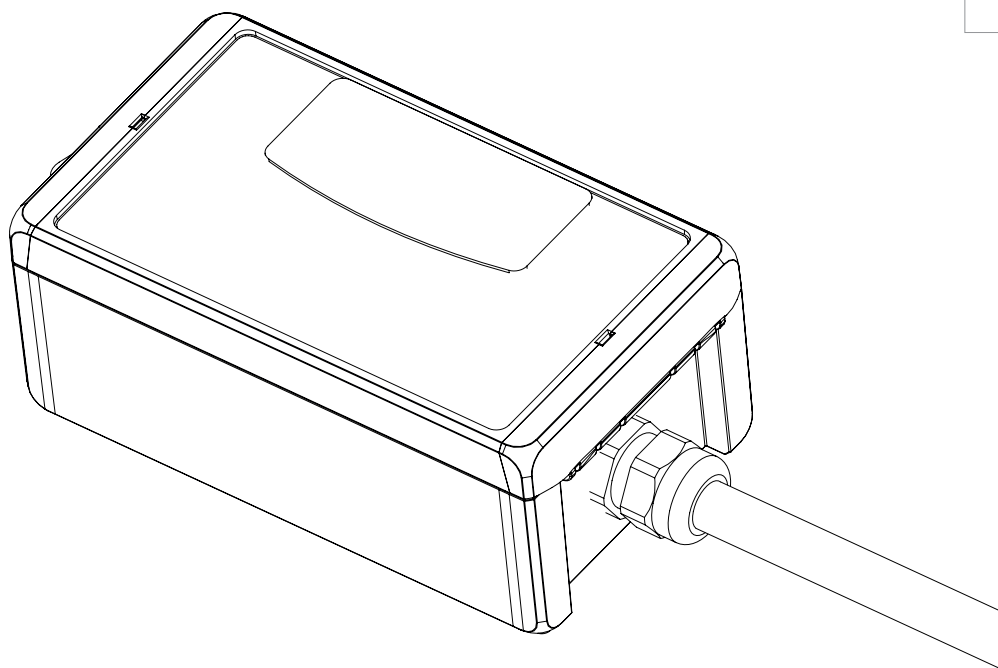




CS

01-12

SUPER PRO SMART EV NABÍJENÍ



Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření. Předtím, než poprvé zapnete zařízení, přečtěte si pozorně návod k obsluze. Ušchovejte návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek. Před použitím tohoto zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze. Neprovádějte na přístroji žádné údržbové práce, ani změny, pokud nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu. Výrobce neručí za zranění nebo škody vzniklé neodbornou manipulací s tímto přístrojem. V případě problémů nebo dotazů ohledně správného používání tohoto přístroje se obraťte na kvalifikovaný a vyškolený personál. Toto zařízení se smí používat pouze pro nabíjení hybridních elektrických vozidel (HEV) v rámci limitů uvedených na zařízení a v návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.

Toto zařízení poskytuje dodatečnou ochranu v případě, že není ověřena shoda napájecího vedení nebo existence funkčního proudového chrániče (RCD) se jmenovitým provozním rozdílovým proudem nepřesahujícím 0,03 A proti proudu.

Nikdy nepoužívejte zařízení pokud jsou napájecí kabely nebo zástrčky poškozené.

Zařízení nepoužívejte, pokud je nabíjecí kabel poškozený nebo má vadnou sestavu, abyste předešli riziku zkratu vozidla.

Během provozu spotřebič nezakrývejte.

Neodpojujte síťovou zástrčku od spotřebiče, abyste ji vyměnili za jinou. Používejte pouze příslušenství prodávané společností GYS bez uživatelských úprav.

Spotřebič se nesmí používat, pokud nepracuje správně podle návodu. V takovém případě se obraťte na výrobce nebo prodejce a požádejte o radu. vedoucím nebo elektrikářem.

Přístroj se nesmí skladovat nebo používat nad rámec daných provozních podmínek a proti nesprávnému použití, jako je pád, imerze apod.

Spotřebič musí být připojen bez použití adaptéru, pokud adaptér není součástí výrobku nebo jeho příslušenství.

Spotřebič musí být připojen přímo do zásuvky, bez použití prodlužovacího kabelu (prodlužovací šňůra/multizástrčka apod.).

Kabely a součástky se nesmí odmontovat/odpojovat, pokud je výrobek v provozu.

Nevystavujte výrobek silným nárazům, kroutění nebo drcení..

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej v čistotě. Kabele vždy omotávejte do kroužku, nekruťte je, neohýbejte a nepřehýbejte.

Abyste předešli riziku požáru, úrazu elektrickým proudem, vážného zranění nebo smrti, je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu.

Nenechávejte nabíjené vozidlo delší dobu bez dozoru.

Režim spotřebiče :

- Režim 2



Přípojení:

- Tento spotřebič musí být připojen k uzemněné zásuvce.

Funkce pro kontrolu dostupnosti proudu ochranného vodiče.



- Jednotka nesmí fungovat, pokud je použita na počítačovém systému nebo jiném neuzemněném systému, jako je generátor s izolovaným vinutím nebo oddělovací transformátor.
- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

Doporučuje se, aby elektrickou instalaci pro nabíjení elektromobilů zkontroloval elektroinstalatér.



Údržba

- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní čisticí prostředky.
- Očistěte zařízení suchým hadříkem.



Nařízení :

- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o souhlasu je dostupné na našich webových stránkách.



- V souladu s normou EAC



- Zařízení odpovídá britským směrnicím.
- Prohlášení o souhlasu Spojeného království je k dispozici na našich webových stránkách (viz titulní strana).



- Zařízení odpovídá marockým normám.
- Prohlášení o souhlasu C_م (CMIM) je k dispozici na našich webových stránkách.



Likvidace:

- Tento materiál podléhá výběrovému sběru. Nevhazujte do vaší popelnice.

POPIS

SUPER PRO SMART EV NABÍJENÍ GYS je nabíjecí kabel pro elektromobily typu 2. Splňuje požadavky k dennímu nabíjení, lze jej přepravovat ve vozidle. Díky krytí IP55 na něj nemá vliv prach ani déšť. Tato nabíječka je kompatibilní s typem 2 a splňuje evropské normy.

TYP 2 (Evropská norma IEC 62196-2)



Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes třídy B E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoé, Renault Zoé 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV ...

JEDNOFÁZOVÉ / TŘÍFÁZOVÉ



Toto zařízení musí být dodáváno s minimálně 3 póly (neutrál + fáz + zem) nebo 5 pólů (neutrál + 3 fáz + zem) a může být použito na různých typech zásuvek.

SUPER PRO SMART EV NABÍJENÍ se dodává se dvěma kabely. :

- 1 kabel s jednofázovou zástrčkou (16 A).
- 1 kabel s třífázovou zásuvkou (32 A).

Ke správnému použití vyberte nabíjecí kabel s vhodnou zástrčkou, Nabíjecí kabel automaticky rozpozná zvolenou zásuvku a omezí nabíjecí proud v závislosti na typu zásuvky..

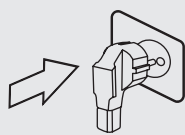
Tabulka výkonu

	10 A	13 A	16 A	20 A	32 A
230 V	2.3 kW	2.9 kW	3.7 kW	4.6 kW	7.4 kW
400 V	6.9 kW	8.9 kW	11 kW	14 kW	22 kW

Maximální hodnota s dodávaným jednofázovým příslušenstvím

Maximální hodnota s dodávaným třífázovým příslušenstvím

VOLBA VELIKOSTI NÁKLADU



Připojte spotřebič k napájecímu zdroji.

Kabel automaticky rozpozná typ zásuvky, do které je připojen, a podle toho přizpůsobí svůj proud.

*Např. : pokud je před nabíjecím kabelem detekováno jednofázové napájení 16 A, může být nastavený proud pouze do max 16 A.
Pokud to však elektrická síť vyžaduje, je možné vozidlo nabíjet nižším proudem (10 A nebo 13 A).*



Po zapnutí nabíjecího kabelu zvolte pomocí šipek nabíjecí proud.
Přepojovací kabel vždy začíná s nabíjecím proudem 10 A.



Stisknutím tlačítka potvrďte volbu (pokud došlo k chybě kalibrace, stiskněte tlačítko na 3 sekundy a poté operaci opakujte).
→ Na displeji se střídavě zobrazuje zvolená velikost a údaj "Ready".

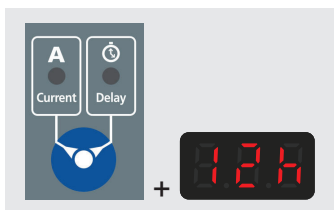
Nabíjecí kabel je naprogramován a čeká na připojení k vozidlu.

Nastavení odlišného nabití

Je možné nastavit odložený start nabíjení (mimo špičku/špičku).



To všechno by mělo být provedeno předtím, než potvrdíte nabíjení kalibru.



Stiskněte tlačítko volby «Current/Delay» . Rozsvítí se kontrolka zpoždění. Poté pomocí šipek   nastavte požadovaný čas (možné od 1 do 24 hodin - hodinové nastavení). Poté stisknutím tlačítka  potvrďte.

Uložení kalibru nabíjení

Tuto operaci lze provést pouze v případě, že je elektrická instalace v souladu s předpisy.. Nabíjecí kabel musí být odpojen od vozidla..

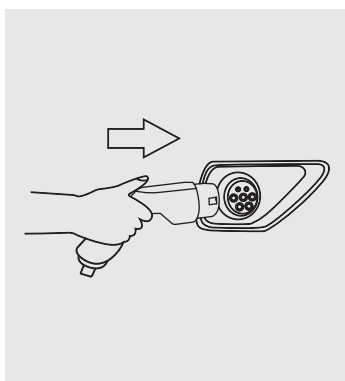
Aby nedošlo ke ztrátě nastavení v případě výpadku proudu, je možné vše uložit. Po vypnutí se nabíjecí kabel automaticky znovu spustí s uloženým nabíjecím proudem.



Po výběru a ověření požadované velikosti stiskněte současně tlačítko   na 3 sekundy. Kontrolky LED  &  blikají a na displeji se zobrazí zpráva «Storage».



Chcete-li paměť vymazat, zopakujte stejnou operaci stisknutím   na 3 sekundy. Kontrolky LED  &  blikají a na obrazovce se zobrazí zpráva «Clear»..

PŘIPOJENÍ K VOZIDLU

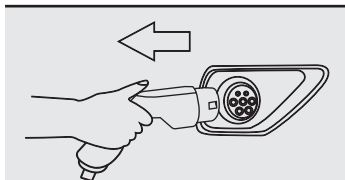
Až bude potvrzená kalibrace nabíjení, můžete zařízení připojit k vozidlu. Na displeji se zobrazí nabíjecí kabel  (připojen).

Po několika sekundách se automaticky spustí nabíjení. Na displeji se zobrazí  (probíhá nabíjení).

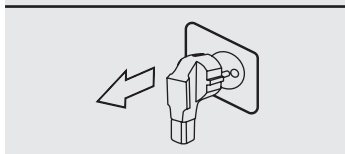
V případě zpožděného nabíjení se na displeji zobrazí  až zahájení nabíjení. Uvádí , kdy je zahájeno nabíjení.

KONEC NABÍJENÍ

Nabíjení lze kdykoli dobrovolně zastavit stisknutím tlačítka  na 3 sekundy.



Když je vozidlo plně nabito, na displeji se zobrazí  nabíjecí kabel. V případě, že se vozidlo rozhodne znovu zahájit nabíjení, nabíjecí kabel se automaticky znovu spustí. Odpojte nabíjecí kabel od vozidla.



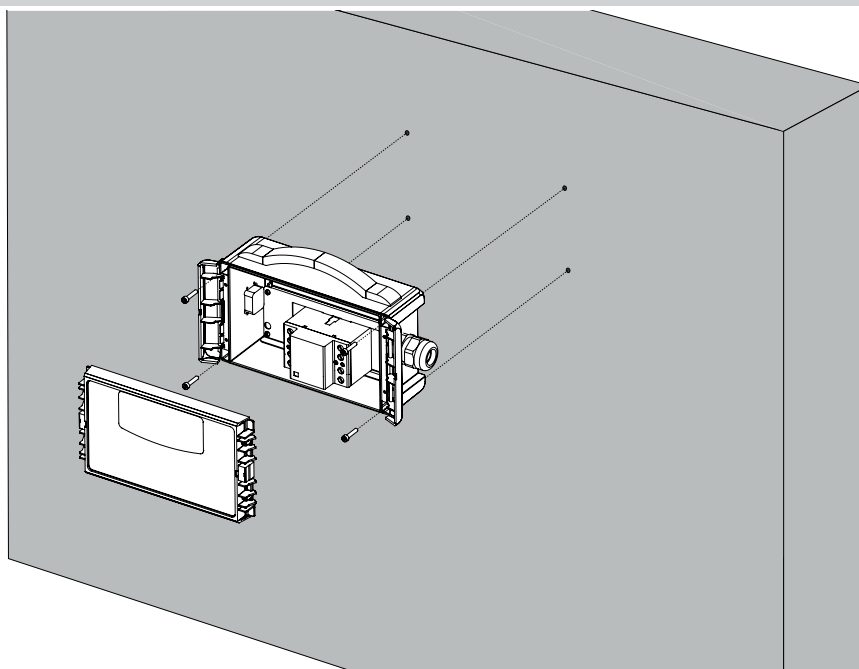
Odpojte výrobek od napájení.

SEZNAM MOŽNÝCH MOŽNOSTÍ

Adaptér	Limitování	Síť	Výkon
Schuko	10 A	Jednofázový	2,3 kW max
Swiss T13	8 A	Jednofázový	1,8 kW max
GB / UK	13 A	Jednofázový	3 kW max
CEE 16 Jednofázový	16 A	Jednofázový	3,7 kW max
CEE 32 Jednofázový	32 A	Jednofázový	7,4 kW max
CEE 16 Třífázový	16 A	Třífázový	11 kW max
CEE 32 Třífázový	32 A	Třífázový	22 kW max
Type 2*	Auto (terminál)	Třífázový	22 kW max
Type 3C*	Auto (terminál)	Třífázový	22 kW max

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Závady	Příčiny	Odstranění
 + 	Elektrická závada. Detekce zbytkového proudu v elektrické instalaci (>30mA).	- Zkontrolujte instalaci a dodržujte elektrická doporučení pro tento typ výrobku.
 + 	Nedostatek příslušenství.	- Příslušenství připojené k výrobku není příslušenstvím GYS. - Vada příslušenství. Obratě se na svůj prodejce/SAV.
 + 	Přeohřátí	- Příliš vysoká okolní teplota, vyvětrejte místnost a nechte nabíjecí kabel vychladnout.

HÁČEK NA ZEĎ (ŠROUBY NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ)**ZÁRUKA**

Záruka se vztahuje na všechny závady nebo výrobní vady po dobu 2 let od data nákupu (díly a práce).

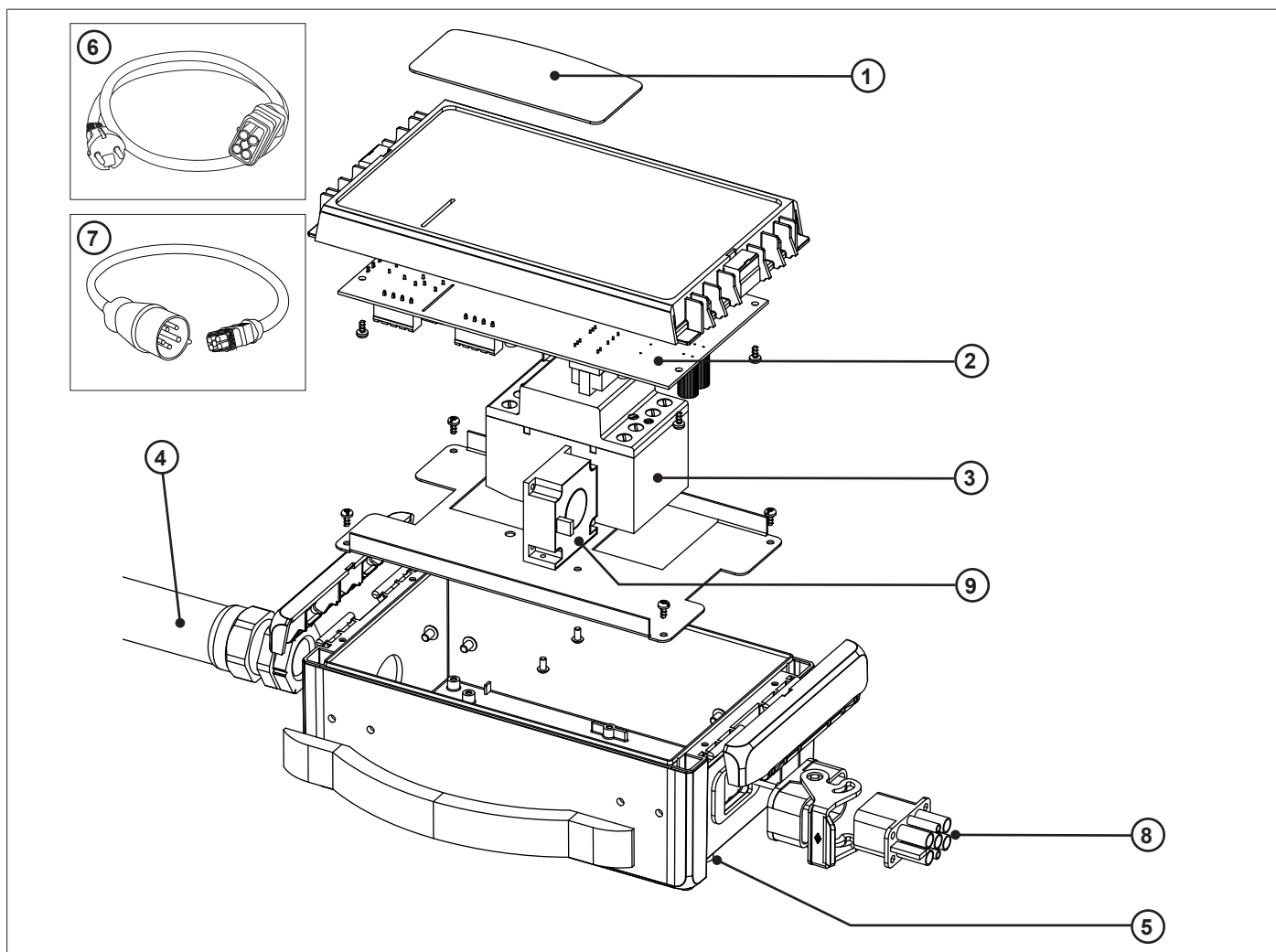
Záruka se nevztahuje na :

- Poškození při transportu.
- Opatřitelné díly (např. kabely, svorky, distanční podložky atd.), : kabely, svorky, atd...).
- Poškození neodborným použitím (pád, tvrdý náraz, neautorizovaná oprava...).
- Poruchy v závislosti s prostředím (znečištění, rez, prach...).

V případě poruchy zašlete prosím aparát zpět k vašemu dodavateli a přiložte:

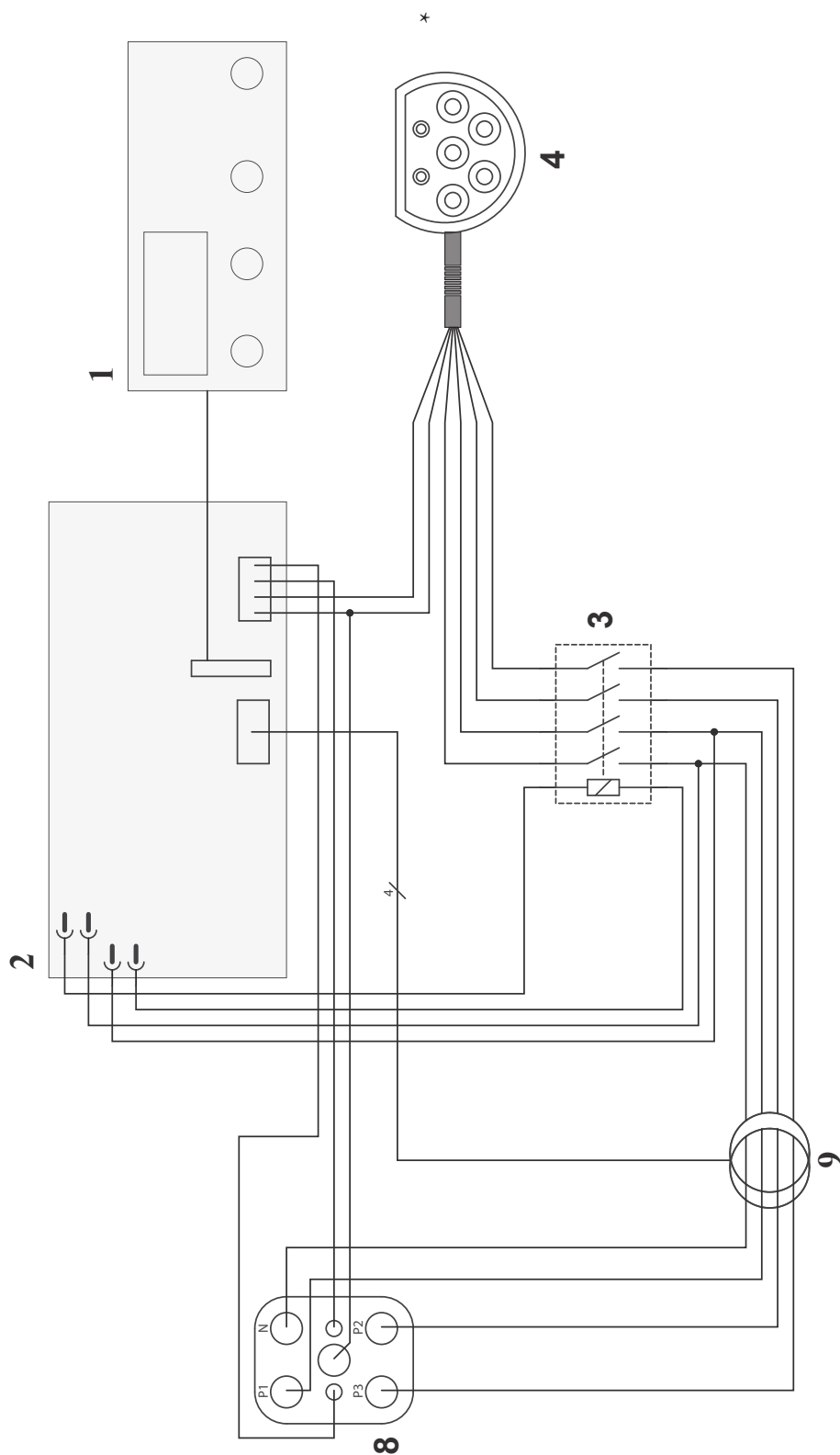
- kupní doklad (faktura, atd....)
- podrobný popis poruchy

NÁHRADNÍ DÍLY



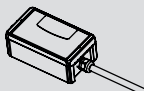
1	Klávesnice	51995
2	Karta EON	E0176C
3	Stykač napájení	52359
4	Kabel VE typu 2	21582
5	Lepicí patka	15123
6	Jednofázové příslušenství	F0713
7	Třífázové příslušenství	F0712
8	Vstupní konektor	53033
9	Snímač zbytkového proudu	64768

SCHÉMA OBVODU



TECHNICKÉ ÚDAJE

SUPER PRO SMART EV NABÍJENÍ

Jmenovité napájecí napětí	230 / 400 V	
Výstupní proud	10-13-16-20-32 A	
Jmenovitý provozní rozdílový proud	$I_{\Delta n} = 30 \text{ mA}$	
Provozní teplota	$-20^{\circ}\text{C} - +60^{\circ}\text{C}$	
Pomoc k ochraně	 IP55	 IP55
Délka kabelu	 1 m	 5 m
Hmotnost	4,5 kg	

SYMBOLY

	Symbol návodu
	Pozor! Přečtete si prosím pozorně tento návod k obsluze před použitím.
	Zařízení pouze pro vnitřní použití. Nevystavovat zařízení na déšť či sníh.
	Uzemnění (ochranné uzemnění)
	Nejsou určeny k použití v obytných oblastech, ve kterých je elektrická energie odebírána z veřejné sítě, dodávající nízké napětí (nepatří třídě B).
	Zařízení odpovídá evropským směrnicím. EU prohlášení o shodě je k dispozici na našich webových stránkách (viz titulní strana).
	Zařízení odpovídá britským směrnicím. Prohlášení o shodě Spojeného království je k dispozici na našich webových stránkách (viz hlavní strana).
	Zařízení odpovídá marockým směrnicím. Prohlášení o shodě CM (CMIM) je k dispozici na našich webových stránkách (viz titulní strana).
	V souladu s normou EAC.

**GYS France**

Sídlo

1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
n53941 Saint-berthevin Cedex
France

www.gys.fr
+33 2 43 01 23 60
service.client@gys.fr

GYS Italia

Pobočka/ společnost
Vega – Parco Scientifico Tecnologico di
Venezia
Via delle Industrie, 25/4
30175 Marghera - VE
Italia

www.gys-welding.com
+39 041 53 21 565
italia@gys.fr

GYS UK

Pobočka /společnost
Unit 3
Velká centrální cesta
CV21 3XH - Rugby - Warwickshire
United Kingdom

www.gys-welding.com
+44 1926 338 609
uk@gys.fr

GYS China

Filiale / 子公司
6666 Songze Road,
Qingpu District
201706 Shanghai
Čína

www.gys-china.com.cn
+86 6221 4461
contact@gys-china.com.cn

GYS GmbH

Pobočka/společnost
Professor-Wieler-Straße 11
52070 Aachen
Deutschland

www.gys-schweissen.com
+49 241 / 189-23-710
aachen@gys.fr

GYS Iberica

Pobočka
Avenida Pirineos 31, local 9
28703 San Sebastian de los reyes
España

www.gys-welding.com
+34 917.409.790
iberica@gys.fr